



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន

Lynn Primary Care Center

លោកស្រីសុខិត មី សុខាធិត, M.D.

Sokharith Mey, M.D.

តំបន់ទូរសព្ទ និងចុះឈ្មោះ
ជំនួយទូរសព្ទ

Now Accepting New Patients

អាស៊យដ្ឋាន

280 Union Street, Unit 402 • Lynn, MA 01901 • (781) 780-7755

ទូរសព្ទ និងចុះឈ្មោះ
ជំនួយទូរសព្ទ, មេដុល្លារ, និងបានការបែងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើង មិនមែនបានការបែងសុខភាពទេ

ជំនួយទូរសព្ទ

Family Medicine

សុខភាពផ្សេងៗ
ជំនួយទូរសព្ទ

Behavioral Health

We Accept MassHealth, Medicare
and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer

ធម្មោះ“កាត់ស្តីយេត-14 Juillet”នៅប្រទេសចាប់ដំឡើង

ជោយ ពិន សំខាន

ເយືນມາກໍສາມູນໃໝ່ຢູ່ມາຕະເລກໄປຮອດທາງກຳນົມ

၆-“ဘူးဘူးအ-BlablaCar”

ເយືນຍາກກໍ່ສາລູໃສງຢາດເຮົາໄປຮອສທາກຳນ
ເຄີຍຄຣະ; ຜຶ້ໃຈໆບດາໄວເຖິງຕາໃຈໆລາຍກະຍຸຍຫາກຳນ
ເຍືນຜົນຕ້າ ສາໄໝບຸດາຢູ່
ໂຄຕີມາອນຫາຕໍ່ກໍ່ເນັ້ນຜົນຂໍ້ມາຍພາຍ

မြယ့်ဒီ ၏ အမှား



នៅប្រចាំពីរឆ្នាំមករាំង ការថ្លែងការណ៍ ការថ្លែងការណ៍ របស់គេ
ស្ថាប័នវិនិយោគ និងការចាកចុះពីរបច្ចាស់និយម ដោយទៅ
ថ្មីទី១៩កញ្ញា ១៨៨៩ ត្រូវដំឡើងចាប់ហារំបាយ
រលាយគុក "ខ្សាតសិរី" ធ្វើតាមសេចក្តីបានចុងក្រោយ
ឡើង "ជីវិ១៨" ប្រាយចាប់អង្គភាពប្រាយចាប់វិវីឌី របច្ឆប្រ
ជាចិបាមេរ្តៃ សីវិ ពិបុក្ស មុខធ្វើ កែបែបដឹងទិ
ឡើង នៅកណ្តាលប្រាយចាប់ និងការបែងចាយ អមដោយទំនុកប្រាយ
ជាតិវិនិយោគ និងការបែងចាយ កុកខ្សាតសិរី កែបែប
លានត្សារំពេងចាប់តាំងពីពេលនោះមក រហូតដល់
សាធារ៉ែននៃពេលទាំងប្រាយៗ ។

ជាង្វេចបានបាត្រូឡងដើម្បីអបអនោរបុណ្យការជួយទៅ” មុនឆ្នាំមីនា” មួយ
ខំបែនទ្វាត់ស្ថិយ មានវីដៃត្រីឈើលោនះមួយចំនួន ឬមុកកំដែរអ្នកចូលចិត្តដើរឈាមយ៉ាប់ នៅថ្ងៃណុច
បាត្រូឡងបានឈើស ចំណុចពាណិជ្ជកម្ម”ទ្វាត់...
ឡ្វេដីផែលទោះជាដោឡើយប៉ះសម្រាប់របស់ប្រជាធាទិក
ហានជំនួយឈាមួយ ហើរឈារកំណើនពីពុំទេ ឯុទ្ធសាស្ត្រ
យើងក៏សរុបចាប់ចំពុំទៅ តែបែន”ប្រើបាត្រូ”
នៅប្រមាណ៣០០គ.ម.ពីបាត្រូ ប៉ុន្តែទៅមួយ
ម៉ោងទៅ ទិញសុគ្រមន៍ក្នុងកំមិនបាន ដោយ
កំណើន”ពេនអេស”យើងក៏បានយកការធ្វើដែលរី



Collegiate Charter School
of Lowell

CURRENTLY HAS OPENING IN 9TH GRADE.

TO APPLY, PLEASE VISIT THE SCHOOL
OR APPLY ONLINE TODAY.

LIMITED SEATS!!

បច្ចុប្បន្ននាលការបច្ចេកទេសត្រូវកែងការ
ដើម្បីបើកការងារ ស្ថិក និង សាធារណៈ ជាសាលាអំពី
ប្រជាក់ពាក្យតាមអីនិងដឹកជញ្ជូន:

ເຄີຍມານຸ່ງກຳນົດ !!!

1857 Middlesex Street, Lowell, MA 01851
Tel: 978 458 1399 Fax: 978 458 1366
Email: lowell@sabis.net
Website: lowell.sabis.net

Education for a changing world.

Member of the SABIS® Network

GET FARM FRESH FOOD AT THE MILL CITY GROWS MOBILE MARKETS THROUGHOUT LOWELL

All SNAP customers can receive \$1 for each dollar that is spent on eligible fruits and vegetables through the Healthy Incentives Program (HIP)

This Article is Contributed to KhmerPost USA by Mill City Grows Staff

Fresh, locally grown fruits and vegetables are now available at 11 Market stops Tuesday through Sunday throughout Lowell at the Mill City Grows Mobile Market, a "Farmers' Market on Wheels." Most of our fruits and vegetables are grown right here in Lowell at our urban farm sites: the Urban Farm at Mill No. 5, the Urban Agriculture Greenhouse at UMass Lowell, and our "Big Farm" in Pawtucketville.

All of the Mobile Market sites accept cash, credit cards, checks, SNAP, WIC, and Senior Coupons for payment.

Important: You must have a SNAP balance to earn the HIP incentive benefit.

The maximum HIP dollars you receive each month is based on your household size:

Are you a SNAP customer? If so, then you are automatically enrolled in



Visit our Mill City Grows Mobile Market in Lowell for locally grown fruits and vegetables, including our fresh, dark leafy greens!

Lowell Community Health Center, 161 Jackson Street
Tuesdays from 11am to 2pm

Eagle Park, 92 Jewett Street (NEW!)
Saturdays from 1pm to 2:30pm

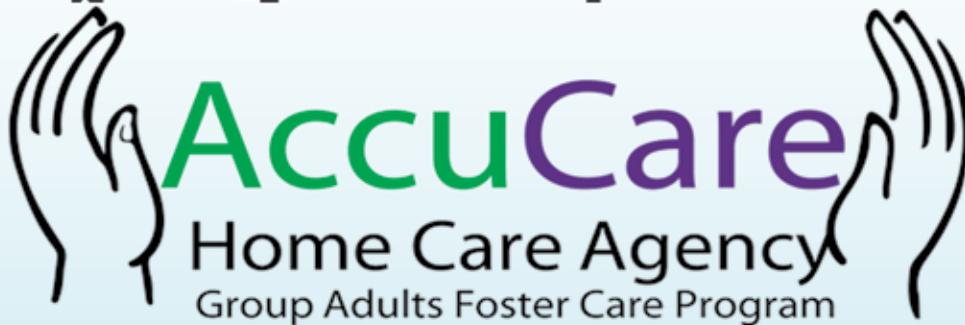
The Farm Market at Mill No. 5, 250 Jackson Street,
4th floor
Sundays from 11am to 3pm

Call 978-455-2620 or visit MillCityGrows.org for our FULL Mobile Market schedule.

Support for this program was provided in part by funds from the following organizations:



កម្មវិធីជំនួយផ្ទុកថែទាំសុខភាពលាមដ្ឋែង



បើយិនិនៃចាកចេញពីលំនៅក្នុងខ្លួនឯង បុចិនិនៃបេកទិន្នន័យ ត្រូវឈាន់ដោយរាយការណ៍ នៅ
ជាប្រយោជាយូរអកពិយ ។ សេវាឌីទាំងអាជីវកម្មនេះបានរាយការណ៍ត្រូវបានរាយការណ៍ ។
At no Cost to you

សេវាឌីទាំងអាជីវកម្មនេះមួយសាល់ដ្ឋាន៖ ណាកអ្នកដោយមិនគឺត្រូវបានថែទាំដោយត្រូវបានបុគ្គលិក
ខ្លួនដែលមានវិជ្ជាណីវេស (Nurse), Case Manager និង Home Health Aide
បុគ្គលិកមានសណ្ឋាគមិតុល្យ ទៅនឹងមានការគោរពនៃអំណែងខ្លួន ។ ហើយសេវាឌីទាំបានរាយការណ៍នៅ Lowell,
Lynn, Revere, Boston និងកំបង់ជីវិត



ដើម្បីរាយការណ៍ទៅនឹងអាជីវកម្មនេះត្រូវមានរាយការណ៍ខ្លួនទៅរាយការណ៍ :

- រាយការណ៍ជាផ្លូវការ
- អាយុ ២២ ឆ្នាំជាតិវិលទេរទេរ
- មាសវិកិលស្ថិតិជាតិ

ធម្មប្រយោជន៍ទៅនឹងខ្លួនទៅរាយការណ៍ :

- ការថែទាំជាបាល់ខែមួយ ឬប៉ុណ្ណោះរបស់អ្នករាយការណ៍ជាប្រចាំមួយ
ត្រូវមួយរមាណដែលការរោចរោងប្រចាំថ្ងៃ
- ជីថិយបេវិការត្រូវបានប្រើបានដោយអ្នករាយការណ៍ជាប្រចាំថ្ងៃ
- ដែនការថែទាំសុខភាពជាបាល់ខែមួយ ដែលរាយការណ៍ជាប្រចាំថ្ងៃជាប្រចាំថ្ងៃ
- ការរំលែកប្រចាំថ្ងៃដែលបានប្រចាំថ្ងៃបន្ថែម
- សមាជិកអាបទាក់ទងមកចុះម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
- age 22 years and older
- eligible for MassHealth Standard

Benefits you will get:

- personal care service in your home,
- Medication Management
- an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
- ongoing monitoring of needs
- 24-hour access to services

បង្កើតឡើងទៅនឹងខ្លួនទៅរាយការណ៍

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852